

Ford moderniza el SUV más vendido de EEUU



Explorer 2020... aún más completo

Una nueva y exigente prueba de conducción nos convenció que la sexta generación del Ford Explorer 2020 –el SUV más vendido en la historia de los Estados Unidos- tiene más y es mejor en todo. Con su tecnología EcoBoost puede llegar hasta los 400 caballos de potencia y sus siete modos de manejo diferentes ofrecen la mejor experiencia de conducción. Y gracias a que el tren motor híbrido y la tracción van por primera vez en el eje posterior su capacidad llega hasta para ocho pasajeros cómodamente sentados.

FOTO: FORD

>4



CUIDADO con las estafas en ventas de autos online. >2



NISSAN LANZA una nueva van de helados ecológica. >3



TOYOTA COROLLA Hatchback XSE 2019 por \$27,823. >6



¿POR QUÉ HONDA restauró una camioneta Chevy? >10



INTRODUCING THE ALL-NEW 2020 COROLLA



¡BIENVENIDOS TAX ID!



BRAND-NEW 2019 CAMRY LE
\$189
LEASE FOR PER MONTH

OR 2.9% APR FOR 60-MONTHS OR \$1,500 CASH BACK FROM TOYOTA!



BRAND-NEW 2019 RAV4 LE FWD
\$169
A MO INTRODUCTORY LEASE



BRAND-NEW 2020 SIENNA LE
\$349
LEASE FOR PER MONTH

OR 2019 MODEL 0% APR/ 60-MONTH OR \$3,000 CASH BACK FROM TOYOTA!



BRAND-NEW 2019 TACOMA
\$229
LEASE FOR PER MONTH

OR NOW GET \$1,000 CASH BACK FROM TOYOTA! EXCLUDES TRD PRO.



BRAND-NEW 2019 PRIUS HYBRID
\$249
LEASE FOR PER MONTH

OR 1.9% APR FOR 60-MONTH OR \$500 CASH BACK FROM TOYOTA!



BRAND-NEW 2019 HIGHLANDER
\$249
LEASE FOR PER MONTH

OR 1.9% APR FOR 60-MONTH OR \$2,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

ASK ABOUT OUR \$1000 TOYOTA MILITARY REBATE

OR OUR \$750 COLLEGE GRADUATE REBATE!



EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Inspection!
- 7-year/100,00 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

<p>2016 TOYOTA RAV4 LE</p> <p>Stk.192759A \$17,985</p> <p>4D SPORT UTILITY</p>	<p>2016 TOYOTA CAMRY LE</p> <p>Stk.120537 \$14,985</p> <p>4D SEDAN</p>	<p>2016 JEEP PATRIOT SPORT</p> <p>Stk.191805A \$11,985</p> <p>4D SPORT UTILITY</p>	<p>2016 FORD FIESTA</p> <p>Stk.DX7412A \$9,985</p> <p>4D HATCHBACK</p>	<p>2016 FIAT 500X TREKKING</p> <p>Stk.DX7978A \$13,595</p> <p>4D SPORT UTILITY</p>	<p>2016 DODGE JOURNEY</p> <p>Stk.184432B \$10,985</p> <p>4D SPORT UTILITY SXT</p>
<p>2015 TOYOTA TACOMA BASE</p> <p>Stk.191384A \$20,875</p> <p>4D ACCESS CAB</p>	<p>2014 MERCEDES BENZ CLA 250</p> <p>Stk.192797A \$16,800</p> <p>4D SEDAN</p>	<p>2014 MAZDA CX-5 TOURING</p> <p>Stk.190797A \$14,985</p> <p>4D SPORT UTILITY</p>	<p>2014 HONDA CIVIC LX</p> <p>Stk.192533B \$11,583</p> <p>4D SEDAN</p>	<p>2010 TOYOTA CAMRY LE</p> <p>Stk.191792B \$9,385</p> <p>LE, 4D SEDAN</p>	<p>2009 HONDA ACCORD S</p> <p>Stk.DX8520A \$9,583</p> <p>EX-L 2.4 4D SEDAN</p>

TODOS LOS VEHÍCULOS USADOS CERTIFICADOS Y NUEVOS DE PRIORITY VIENEN CON PRIORITIES FOR LIFE

\$3,910 valor adicional!

- MOTOR GARANTIZADO DE POR VIDA
 - CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO DE POR VIDA
 - PARTES Y SERVICIO GARANTIZADO DE POR VIDA
 - INSPECCIÓN DEL ESTADO DE POR VIDA
 - SERVICIO DE GRÚA GARANTIZADO DE POR VIDA
- Garantía limitada no de fábrica, disponible en concesionarios participantes



703-269-1400
PriorityToyotaSpringfield.com

LEASES ARE 36 MONTHS/22,000 MILES. COROLLA: MSRP \$19,800. \$3,690 DUE AT SIGNING. CAMRY: MSRP \$23,035. \$3,690 DUE AT SIGNING. RAV4: MSRP \$25,940. \$3,690 DUE AT SIGNING. SIENNA: MSRP \$32,480. \$3,000 DUE AT SIGNING. PRIUS: MSRP \$21,035. \$3,590 DUE AT SIGNING. HIGHLANDER: MSRP \$25,000. \$3,000 DUE AT SIGNING. ALL VEHICLES SUBJECT TO PRIOR SALE. INTERNET PRICE IS ONLY APPLICABLE TO THE SPECIFIC VEHICLE AS IDENTIFIED BY STOCK NUMBER AND VIN. INTERNET SALE PRICES INCLUDE ALL MANUFACTURER CASH BACK AND MAY REQUIRE FINANCING THROUGH AN APPROVED CREDIT. INTERNET PRICING CANNOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS. ALL PRICES & PAYMENTS CALCULATED ABOVE PLUS TAX, TITLES, \$899 PROCESSING FEE. ADVERTISED APR ON APPROVED CREDIT THROUGH THIS STOCK PHOTO IS FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES. PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INACCURACIES AFTER THE PURCHASE. VEHICLES ARE NOT AVAILABLE FOR EXPORT OUT OF CONTINENTAL UNITED STATES. COLLEGE GRADUATE MILITARY REBATE NOT INCLUDED IN INTERNET PRICING. THESE REBATES WILL FURTHER REDUCE THE PRICE. DEALER NOT RESPONSIBLE FOR ERRORS OR OMISSIONS. TOYOTA CARE NO COST MAINTENANCE COVERS THE FIRST 2 YEARS/25,000 MILES ON NEW VEHICLES ONLY. NO CHARGE OIL CHANGES BEYOND 2 YEARS IS PROVIDED BY THE DEALER. OIL AND FILTER CHANGES FOR LIFE FOR PRE-OWNED CERTIFIED VEHICLES ARE PROVIDED BY PRIORITY TOYOTA. SEE TOYOTA DEALER FOR DETAILS AND EXCLUSIONS. VALID ONLY IN CONTINENTAL U.S. AND ALASKA. MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS/25,000 MILES PROVIDED BY DEALER. ON APPROVED CREDIT THROUGH: 0% / 60 MONTHS: \$16,677 / \$1,000 FINANCED; 0% / 72 MONTHS: \$13,895 / \$1,000 FINANCED; 0% / 48 MONTHS: \$17,485 / \$1,000 FINANCED. CERTIFIED PRE-OWNED DISCOUNTS BASED ON ORIGINAL MSRP. MUST SIGN CUSTOMER BONUS CASH FORM. ALL OFFERS EXPIRE 7/8/2019.

Experto de la FTC alerta por estafas

Cómo detener las falsas ventas de carros online

Compradores inadvertidos han perdido mucho dinero tras recibir facturas falsas y tarjetas de regalo enviadas por delincuentes.

POR: COLLEEN TRESSLER (*)

Tú puedes comprar prácticamente de todo en línea, incluso carros usados. Pero antes de sacar de tu bolsillo el dinero que tanto te cuesta ganar, te advertimos sobre unos estafadores que están tratando de vender carros que no tienen o que no les pertenecen.

La estafa funciona de la siguiente manera: los delincuentes publican anuncios de carros usados baratos (que en realidad no les pertenecen) en sitios web de subastas y ventas en línea, como eBay Motors. Se ofrecen a chatear en línea, compartir fotos y responder preguntas. Incluso es posible que te digan que la

venta se efectuará a través de un programa de protección de clientes de un comerciante reconocido. Recientemente, algunos vendedores han estado enviando facturas falsas que parecen provenir de eBay Motors exigiendo el pago con tarjetas de regalo de eBay. Si llamas al número de teléfono que figura en la factura, el estafador se hace pasar por alguien que trabaja para eBay Motors.

Sólo durante el último año, los compradores inadvertidos han perdido cientos de miles de dólares.

Entonces, ¿cómo puedes darte cuenta de si una venta de carro en línea es falsa?

Encontrarás comentarios negativos en línea. Verifica la confiabilidad del vendedor haciendo una búsqueda



Antes de comprar un carro usado deberías hacerlo inspeccionar por un mecánico independiente, hecho al que se niegan los estafadores en línea.

FOTO: CORTESÍA

en internet con el nombre, número de teléfono y domicilio de email de la persona junto con palabras tales como "review", "complaint" o "scam", si haces la búsqueda en español, ingresa palabras como "comentario", "queja"

o "estafa". Aquí algunas recomendaciones de la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés) y detalles del "modus operandi" de los delincuentes que estafan con la venta de autos en línea.

Los estafadores 'online' usan tácticas de ventas de alta presión para que te decidas a comprar sin darte tiempo para pensarlo.

FOTO: FTC

Los vendedores tratan de apurar la venta. Resiste la presión. Los estafadores usan tácticas de ventas de alta presión para que te decidas a comprar sin darte tiempo para pensar.

No pueden o se negarán a reunirse personalmente o no te permitirán inspeccionar el carro.

Los estafadores podrían darte una excusa, como un traslado por trabajo, desplazamiento por servicio militar o un divorcio para explicar el motivo por el cual no puedes encontrarte con ellos o ver el carro. Pero los expertos coinciden en que antes de comprar un carro usado deberías hacerlo inspeccionar por un mecánico independiente.

Quieren que les pagues con tarjetas de regalo o a

través de una transferencia de dinero. Si alguien te dice que le pagues de alguna de esas maneras, es una estafa. Siempre.

Después de la venta, los vendedores exigen más dinero para cubrir los costos de "despacho" o "transporte".

El número de identificación del vehículo (VIN) no coincide con el VIN del carro en el cual estás interesado. Un reporte de historial del vehículo te puede ayudar a detectar esas discrepancias.

Para más recomendaciones, échale un vistazo al sitio web.ftc.gov/carrosusados y al artículo [Subastas en internet para compradores](http://web.ftc.gov/carrosusados).

(*) Especialista en educación del consumidor de la Comisión Federal de Comercio (FTC) de los Estados Unidos.



El logotipo de Waymo en la ventana de un auto. La compañía busca socios para ampliar sus expectativas con los servicios de taxis por aplicación.

FOTO: JEFF CHIU / AP

Empresa de Google hace anuncio

Waymo se alía con Nissan en vehículos autónomos

MICHAEL LIEDTKE SAN FRANCISCO / AP

La empresa pionera de vehículos autónomos Waymo se asociará con los fabricantes de autos Nissan y Renault para invertir por primera vez fuera de Estados Unidos en un servicio de taxi por aplicación que despachará una flotilla en Francia y Japón.

La asociación anunciada la semana

pasada resalta la ambición de Waymo para desplegar su tecnología de coches autónomos por todo el mundo con la intención de revolucionar la manera como la gente se desplaza. La compañía con sede en Mountain View, California, puede darse el lujo de aventurarse porque está respaldada por una de las empresas más ricas del mundo, Google, que comenzó a trabajar en secreto en esta tecnología hace una década, antes de transformar ese proyecto en lo que ahora es Waymo.

Tras lanzar su app en Francia y Japón, Waymo quiere explotar otros mercados de Europa y Asia con Renault y Nissan.

"Esta es una oportunidad ideal para que Waymo lleve su tecnología de vehículos autónomos al escenario mundial", dijo el director general de Waymo, John Krafcik.

Waymo, Renault y Nissan no establecieron un cronograma con la fecha de lanzamiento del servicio de transporte por aplicación. La mayoría de los detalles los dejaron al aire.

Bill **PAGE** Honda

4TH JULY INDEPENDENCE DAY SALE!

WELCOME TAX ID!

AS LOW AS 0.9%

SPECIAL FINANCING (ON SELECT MODELS)

*FOR WELL QUALIFIED BUYERS ON APPROVED CREDIT BY HONDA FINANCIAL SERVICES. SEE DEALER FOR DETAILS.

LEASE FOR \$230^{.73*}

BRAND NEW 2019 Honda ACCORD SEDAN LX 1.8T CVT

FOR 36 MONTHS - TAX, \$2,372 DOWN PAYMENT. MODEL #: CV7FKW - VIN: 1HGCV1F0KA054126

LEASE FOR \$217^{.35*}

BRAND NEW 2019 Honda CR-V LX AWD

FOR 36 MONTHS - TAX, \$2,575 DOWN PAYMENT. MODEL #: RW6H3KEV - VIN: 2HKRW6H30KH220073

LEASE FOR \$182^{.93*}

BRAND NEW 2019 Honda CIVIC SEDAN LX CVT

FOR 36 MONTHS - TAX, \$2,025 DOWN PAYMENT. MODEL #: FC2E6KEV - VIN: 19XFC2F60KE036693

SPECIAL OF THE WEEK!

2016 HONDA HR-C LX

\$16,995

2016 NISSAN ROGUE S

\$15,750

2015 HONDA CIVIC LX

\$12,991

2016 HONDA CR-V SE

\$17,495

2011 NISSAN ROGUE S

\$6,995

*USED CARS. PRICES FOR QUALIFY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS AND DEALER PROCESSING FEE.

GENERAL SALES MANAGER

SALES MANAGER

SALES MANAGER

SALES MANAGER

SALES

SALES

SALES

SALES

SALES

SERVICES

PARTS DEP.

703-533-9700

BillPageHonda.com

6715 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22042

Variante de la Nissan e-NV200 ideal para este verano

Una van de helados totalmente ecológica

Vendedores disfrutarán de una experiencia más personal con los pequeños clientes en el eléctrico Nissan e-NV200.



La nueva camioneta de helados Nissan e-NV200 utilizará solo energía eléctrica libre de emisiones de carbono. FOTO: NISSAN



Desde arriba se puede apreciar el techo de la nueva versión de la Nissan e-NV200, con las conexiones a las celdas de litio que Nissan recuperará de sus modelos eléctricos. FOTO: NISSAN

MARCOS BUREAU
AUTOPROYECTO.COM

El fabricante Nissan está preocupado por el medio ambiente, por lo que busca la manera de idear nuevos productos que sean mucho más amigables y libres de emisiones dañinas y ahoranos presenta una nueva variante de la e-NV200 que entrará en funciones muy pronto y se convertirá en una nueva

propuesta para los camiones repartidores de helados este verano.

En el Reino Unido, los camiones de helados son en su mayoría vehículos diesel que necesitan mantener encendidos sus motores en todo momento para hacer funcionar los sistemas de refrigeración, lo que emite una gran cantidad de gases dañinos a la atmósfera, aunque eso está a punto de cambiar.

Por medio de una alianza con la famosa empresa de

helados Mackie's of Scotland –un productor de helados escocés que hace funcionar su granja familiar solo con energía solar y eólica-, Nissan está desarrollando una nueva camioneta de helados que utilice solo impulsión eléctrica libre de emisiones de carbono para generar un mejor desarrollo sustentable para todos los habitantes.

La camioneta en cuestión será construida sobre la base de una e-NV200, la van multi propósito eléctrica de la mar-

ca japonesa que ha tenido una aceptación muy buena en el país europeo y que ahora se someterá a una transformación completa para cumplir con la misión de llevar helados a todos los niños de la región.

Ante este inminente lanzamiento, Kalyana Sivagnanam, directora de Nissan Reino Unido, declaró: "El helado se disfruta alrededor del mundo, pero ahora los consumidores son más conscientes del impacto ambiental que está detrás de la producción

de millones de productos".

"Este proyecto –añadió– es la perfecta demostración de nuestra estrategia en Nissan Intelligent Mobility, pues aplica toda nuestra experiencia en vehículos eléctricos y baterías, para crear soluciones limpias y productos que los clientes no imaginaban posibles".

El nuevo concepto toma como base la e-NV200 y llevará el nuevo paquete de energía ROAM, diseñado para ser portátil gracias a las celdas

de litio que Nissan recupera de sus modelos eléctricos, y que espera convertirse en un punto de inflexión para los nuevos vehículos que vendan helados alrededor del mundo, ya que también lleva modificaciones en la zona de la cabina para el vendedor.

Ahora, en lugar de encontrarse elevada sobre los clientes, el vendedor se podrá ayudar de una puerta lateral para tener una experiencia más personal con los pequeños clientes.

Buy happy

Brown's Dulles Nissan

45155 Towlern Place
Sterling, VA 20166

BrownsDullesNissan.com

4TH OF JULY

INDEPENDENCE DAY SALE!

Tax ID!

Aprobado!

HASTA \$15,000 EN AHORROS

PORTU TRADE DEL PRECIO ESTABLECIDO POR KELLY BLUE BOOK

0%

Financiamiento Disponible

EN TODOS LOS AUTOS NUEVOS

<p>13 > NISSAN JUKE SL</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$139</p>	<p>13 > TOYOTA PRIUS F0US</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$161</p>	<p>16 > TOYOTA RAV4 XLE</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$245</p>	<p>16 > TOYOTA TUNDRA SR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$344</p>	<p>Brand New 2019 Nissan Sentra S FWD Manual Model #: 12069</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">Lease for \$157</p> <p style="font-size: 0.8em;">Per month for 36 Months. Plus tax. \$3,999 Down Payment</p> <p style="font-size: 0.7em;">Vin: 3N1AB7AP2KY204345. Selling Price: \$18,562. Expires: 07/08/2019</p>
<p>14 > NISSAN SENTRA SR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$122</p>	<p>17 > HYUNDAI ELANTRA SE</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$158</p>	<p>16 > FORD FOCUS SE</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$161</p>	<p>13 > NISSAN VERSA 1.6 SV</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$100</p>	<p>Brand New 2019 Nissan Versa Sedan S FWD Manual Model #: 10059</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">Lease for \$190</p> <p style="font-size: 0.8em;">Per month for 36 Months. Plus tax. \$1,995 Down Payment</p> <p style="font-size: 0.7em;">Vin: 3N1CN7AP7KL827084. Selling Price: \$13,118. Expires: 07/08/2019</p>
<p>15 > NISSAN ALTIMA 2.5 S</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$159</p>	<p>15 > NISSAN ALTIMA 2.5</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$175</p>	<p>14 > MAZDA MAZDA</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$131</p>	<p>15 > JEEP RENEGADE</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$180</p>	<p>Brand New 2019 Nissan Rogue Sport SV AWD Model #: 27219</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">Lease for \$209</p> <p style="font-size: 0.8em;">Per month for 36 Months. Plus tax. \$3,899 Down Payment</p> <p style="font-size: 0.7em;">Vin: JN1BJ1CR4KW626529. Selling Price: \$25,690. Expires: 07/08/2019</p>
<p>15 > VOLKSWAGEN PASSAT TDI</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$166</p>	<p>18 > NISSAN ARMADA PLATINUM</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$567</p>	<p>16 > NISSAN SENTRA SR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$141</p>	<p>16 > HONDA CIVIC LX</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$180</p>	<p>Brand New 2019 Nissan Murano S AWD Model #: 23019</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">Lease for \$218</p> <p style="font-size: 0.8em;">Per month for 24 Months. Plus tax. \$4,099 Down Payment</p> <p style="font-size: 0.7em;">Vin: 5N1AZ2M3KN126226. Selling Price: \$32,679. Expires: 07/08/2019</p>
<p>15 > VOLKSWAGEN PASSAT TDI</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$166</p>	<p>18 > NISSAN ARMADA PLATINUM</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$567</p>	<p>16 > NISSAN SENTRA SR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$141</p>	<p>16 > HONDA CIVIC LX</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$180</p>	<p>Brand New 2019 Nissan Altima 2.5 S FWD Sedan Model #: 13119</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">Lease for \$218</p> <p style="font-size: 0.8em;">Per month for 36 Months. Plus tax. \$2,599 Down Payment</p> <p style="font-size: 0.7em;">Vin: 1N4BL4B9XKC24184. Selling Price: \$23,611. Expires: 07/08/2019</p>
<p>15 > VOLKSWAGEN PASSAT TDI</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$166</p>	<p>18 > NISSAN ARMADA PLATINUM</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$567</p>	<p>16 > NISSAN SENTRA SR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$141</p>	<p>16 > HONDA CIVIC LX</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$180</p>	<p>Brand New 2019 Nissan Pathfinder S 4WD 4x4 Model #: 25019</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">Lease for \$241</p> <p style="font-size: 0.8em;">Per month for 36 Months. Plus tax. \$3,699 Down Payment</p> <p style="font-size: 0.7em;">Vin: 5N1DR2MM0KC623048. Selling Price: \$32,175. Expires: 07/08/2019</p>
<p>15 > VOLKSWAGEN PASSAT TDI</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$166</p>	<p>18 > NISSAN ARMADA PLATINUM</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$567</p>	<p>16 > NISSAN SENTRA SR</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$141</p>	<p>16 > HONDA CIVIC LX</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: yellow;">\$180</p>	<p>Brand New 2019 Nissan Frontier SV 4WD Crew Cab 4x4 Auto Model #: 32219</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">Lease for \$246</p> <p style="font-size: 0.8em;">Per month for 24 Months. Plus tax. \$3,999 Down Payment</p> <p style="font-size: 0.7em;">Vin: 1N6AD0E9XKN741904. Selling Price: \$29,755. Expires: 07/08/2019</p>

PAYMENTS BASED ON 20% DOWN PAYMENT, 4.99% APR FOR 72 MONTHS. DO NOT INCLUDE TAX, TITLES, TAGS AND PROCESSING FEE OF \$899. RESTRICTIONS MAY APPLY. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS.

Ghani Niazi

Gte Gral de Ventas

Henry Proano

Financiamiento

Erick

Gerente de Ventas

(703) 948-1100

(571) 501-8122

Ford presenta sexta generación del SUV

Explorer 2020 todavía mejor y más completo

Tiene una capacidad para ocho pasajeros y por primera vez viene con un tren motor híbrido y tracción en el eje posterior.

JAVIER MOTA
AUTOPROYECTO.COM

Una nueva y exigente prueba de conducción de la potente camioneta Ford Explorer 2020 nos convenció que la sexta generación del SUV más vendido en la historia de los Estados Unidos tiene más y es mejor en todo. Fabricada sobre una plataforma totalmente nueva que le permitió a los ingenieros de Ford implementar por primera vez un tren motor híbrido y tracción en el eje posterior, este SUV familiar por excelencia, cuenta además con la primera versión preparada especialmente por la división Ford Performance.

Ford la ofrece con 3 tipos de tren motor:

■ El EcoBoost de 4 cilindros y 2.0 litros con 365 caballos de fuerza y 380 libras de torsión por pie lineal.

■ El V6 de 3.0 litros también con tecnología EcoBoost V6 con 400 caballos de fuerza y 415 libras de torsión por pie lineal.

■ Y el híbrido de 310A. (99W) con motor V6 de 3.3 litros.

■ En todos los casos, el motor va acoplado a la transmisión automática de 10 cambios con modo SelectShift.

Está disponible con tracción posterior o con la tecnología de Tracción Total Inteligente, y el sistema Terrain Management, que cuenta con



Desde el tablero de instrumentos del Explorer 2020 se gobiernan los siete modos de manejo diferentes para ofrecer la mejor experiencia de conducción.

FOTO: FORD

7 modos de manejo diferentes para ofrecer la mejor experiencia de conducción, bajo cualquier circunstancia del terreno.

Una de las grandes ventajas del sistema híbrido de Ford para la Explorer 2020 es que fue diseñado para no comprometer en lo absoluto el espacio interior de la cabina, tanto para los pasajeros como para la carga. Esto, gracias a la ubicación del paquete de baterías debajo del asiento derecho de la segunda fila, donde la versión con motor de gasolina no lleva nada más.

En la cabina existen configuraciones para 7 u 8 pasajeros, con la opción de los asientos individuales en la segunda fila y cuenta con amplio espacio de carga detrás de la

tercera fila.

Además, cuenta con lo más avanzado en sistemas de tecnología de seguridad, comunicación, entretenimiento y conectividad, incluyendo la plataforma de asistencia al conductor Ford Co-Pilot360, con Frenado de Emergencia para maniobras en reversa y Active Park Assist 2.0, que realiza las maniobras de estacionamiento de forma automática.

Ford tiene disponibles equipos opcionales, entre ellos los siguientes:

■ Cargador inalámbrico para teléfonos celulares Hot Spt WiFi FordPass Connect para servir a hasta 10 dispositivos.

■ La más reciente generación de SYNC 3, con integra-



La extraordinaria versión del Ford Explorer 2020 se presenta con un diseño desafiante. Esta versión con motor V6 de 3.0 litros llega con tecnología EcoBoost V6 que produce 400 caballos de fuerza.

FOTO: FORD



En la cabina del SUV Ford Explorer 2020 existen configuraciones para siete u ocho pasajeros.

FOTO: FORD

completa de versiones disponibles:

■ Ford Explorer 2020 XLT: A partir de \$36,675

■ Ford Explorer 2020 Limited: A partir de \$48,130

■ Ford Explorer 2020 ST: A partir de \$54,740

■ Ford Explorer 2020 Platinum: A partir de \$58,250

■ Ford Explorer 2020 Hybrid: A partir de \$52,280

SU HISTORIA EN BREVE

■ El Ford Explorer es una camioneta todoterreno del segmento E producido por el fabricante estadounidense Ford Motor Company desde el año 1990.

■ Inicialmente el modelo también se vendió con las denominaciones Mazda Navajo, Mercury Mountaineer y Lincoln Aviator dado que las marcas Mazda, Mercury y Lincoln tienen algún vínculo con Ford.

■ El Explorer tiene chasis de largueros y motor delantero longitudinal, y está disponible con tracción posterior y a las cuatro ruedas.

■ Su capacidad es para 7 personas aunque el modelo 2020 puede llevar hasta 8 personas cómodamente.

(* Fuente: Wikipedia)

POHANKA Acura

EL DEALER ACURA MÁS GRANDE DEL MUNDO POR 14 AÑOS CONSECUTIVOS!

<p>Summer OF SAVINGS</p> <p>New 2019 Acura ILX 8-Speed Dual Clutch</p> <p>Lease For \$99/MO.</p> <p>For 36 Months with \$7,450 Due at Signing</p> <p>*World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.</p>	<p>Summer OF SAVINGS</p> <p>New 2019 Acura ILX 4-Speed Dual Clutch</p> <p>Lease For \$99 PER MONTH</p> <p>For 36 Months with \$4,850 Due at Signing</p> <p>*World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.</p>
<p>Summer OF SAVINGS</p> <p>New 2019 Acura TLX V6 FWD</p> <p>Lease For \$149 PER MONTH</p> <p>For 36 Months with \$4,800 Due at Signing</p> <p>*World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.</p>	<p>Summer OF SAVINGS</p> <p>New 2019 Acura RDX 10-Speed Automatic AWD</p> <p>Lease For \$249 PER MONTH</p> <p>For 36 Months with \$5,900 Due at Signing</p> <p>*World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.</p>
<p>Summer OF SAVINGS</p> <p>New 2019 Acura MDX 9-Speed Automatic FWD</p> <p>Lease For \$299 PER MONTH</p> <p>For 36 Months with \$3,400 Due at Signing</p> <p>*World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.</p>	<p>Summer OF SAVINGS</p> <p>New 2019 Acura RLX Technology Pkg. SH-AWD</p> <p>Lease For \$399 PER MONTH</p> <p>For 36 Months with \$6,800 Due at Signing</p> <p>*World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.</p>

<p>FORD EXPLORER LIMITED</p> <p>2011</p> <p>\$18,948</p>	<p>MAZDA 5 SPORT</p> <p>2012</p> <p>\$8,102</p>	<p>ACURA TSX</p> <p>2014</p> <p>\$14,759</p>
<p>ACURA MDX</p> <p>2013</p> <p>\$15,752</p>	<p>NISSAN ROGUE SV</p> <p>2015</p> <p>\$15,473</p>	<p>HONDA CRV EXL</p> <p>2013</p> <p>\$16,154</p>
<p>HONDA ACCORD SE</p> <p>2012</p> <p>\$11,328</p>	<p>HONDA CR-V TOURING</p> <p>2015</p> <p>\$17,820</p>	<p>NISSAN ALTIMA 2.5 SR</p> <p>2017</p> <p>\$15,882</p>

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

(703) 968-6600

www.PohankaAcura.com

13911 Lee Jackson Memorial Highway
Chantilly, VA 20151

LEANDRO (571) 444-9268	TISH (571) 471-1308	LILLIAN ACEVEDO (571) 292-7152

* PRECIOS MÁS PLACAS, IMPUESTOS, CARGOS DE PROCESO DEL DEALER (\$599) Y CARGOS DE ENVÍO. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DE FABRICA. ÚNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. NO TODOS CALIFICAN. CUOTAS DE LEASE BASADA EN 2015 ACURA ILX POR 36 MESES, NO DEPÓSITO DE SEGURO, \$2,499 AL MOMENTO DE FIRMAR, PRIMERA MENSUALIDAD DEBE PAGARSE AL MOMENTO DE FIRMAR CONTRATO. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Jim Coleman Toyota

Beneficios de por vida para tí!

- Abastecimiento de Nitrogeno
- Cambio de Aceite GRATIS
- Car Wash con Servicio
- Prestamo de Auto Toyota con Servicio en el lugar
- Alineación en las Cuatro Ruedas

Ventajas Convenientes para Miembros:

- Cambio garantizado por 72 horas
- Servicio de Transporte de Cortesía
- Tutorial Personalizado de Vehículo VIP
- Servicio de 30,000 millas / 36 meses
- Servicio White Glove Detail
- Inspección del Estado de Maryland
- Crédito por Trade-In
- Deducible de Seguro Pagado
- Promociones sólo para Miembros

Comunícate con nuestro equipo hispano:
Gerentes, ventas y financiamiento en tu idioma!

Somos especialistas en Prime Finance & Second Chance Finance!!

Bienvenidos clientes con Tax ID!

Commercial Trucks Disponibles!

4th JULY BIG SAVINGS

2020 Toyota COROLLA LE LEASE \$189	2019 Toyota RAV4 LE LEASE \$199	2019 Toyota CAMRY LEASE \$219
------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------

07 MERCEDES BENZ C-CLASS \$7,500	10 FORD FOCUS \$6,888	14 FORD FOCUS TITANIUM \$8,999	15 TOYOTA COROLLA LE \$12,871	10 TOYOTA RAV4 \$9,997	16 CHEVROLET TRAX LS \$8,521
----------------------------------	-----------------------	--------------------------------	-------------------------------	------------------------	------------------------------

AÑO	MARCA	STOCK	PRECIO
2016	TOYOTA	COROLLA LE	Stk.P10185 \$13,889
2015	TOYOTA	COROLLA LE	Stk.P10158 \$13,900
2014	TOYOTA	VENZA LE	Stk.78179A \$15,250
2016	TOYOTA	COROLLA S	Stk.P10115 \$15,888
2014	TOYOTA	CAMRY XLE	Stk.P10141 \$15,997
2014	TOYOTA	CAMRY XLE	Stk.P10138 \$16,500
2016	TOYOTA	PRIUS TWO ECO	Stk.78324A \$17,000
2016	TOYOTA	COROLLA S	Stk.P10181 \$17,200
2015	TOYOTA	PRIUS THREE	Stk.PK10020 \$17,998
2018	TOYOTA	CAMRY LE	Stk.77631A \$19,177

ToyotaCare

2+ años / 25,000 millas

Servicio sin costo

14 Cambio de Aceite y Filtro

Rotación de Llantas

Múltiples Puntos de Inspección

Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

(301) 469-7100

10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817

www.jimcolemantoyota.com

William Hoyos Gerente de Ventas	Luis Montalvo Gerente de Ventas	CLAUDIA CABRERA Ventas	OSCAR MALCA Ventas	JONATHAN WEAR Ventas	NELSON ARNEZ Sales	LUIS ROMERO Sales	JONATHAN CRUZ Sales



Koons Falls Church Ford

KoonsFallsChurchFord.com



(703) 241.7200



ESPECIALISTAS EN TAX ID!

OWN A BRAND NEW 2019 KOONS FORD **EXPEDITION**

\$2,250 PLUS GET UP TO **0%** OR GET UP TO **\$5,000**
IN TOTAL FORD CASH SAVINGS FOR UP TO 60 MONTHS TOTAL SAVINGS FROM FORD



WITH APPROVED CREDIT. TAXES, TITLES AND REG. ARE EXTRA. (EX. INC. UNUSUAL) SEE ADDITIONAL. MUST FINANCE THIS OFFER. TO QUALIFY FOR ALL ADVERTISED OFFERS, IN POS. 11. \$10.00 PER MONTH FINANCED. CASH SAVINGS INCLUDES \$1,000. ALL FINANCING THROUGH FORD CREDIT. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS ON ELIGIBILITY. OFFER EXPIRES 7/1/19.

OWN A BRAND NEW 2019 KOONS FORD

ESCAPE SEL

\$2,500 PLUS GET UP TO **0%** OR GET UP TO **\$6,250**
IN TOTAL FORD CASH SAVINGS FOR UP TO 60 MONTHS CASH BACK FROM FORD



WITH APPROVED CREDIT. TAXES, TITLES AND REG. ARE EXTRA. (EX. INC. UNUSUAL) SEE ADDITIONAL. MUST FINANCE THIS OFFER. TO QUALIFY FOR ALL ADVERTISED OFFERS, IN POS. 11. \$10.00 PER MONTH FINANCED. CASH SAVINGS INCLUDES \$1,000. ALL FINANCING THROUGH FORD CREDIT. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS ON ELIGIBILITY. OFFER EXPIRES 7/1/19.

OWN A BRAND NEW 2019 KOONS FORD

EDGE SEL

\$4,000 PLUS GET UP TO **0%** OR GET UP TO **\$6,500**
IN TOTAL FORD CASH SAVINGS FOR UP TO 60 MONTHS CASH BACK FROM FORD



WITH APPROVED CREDIT. TAXES, TITLES AND REG. ARE EXTRA. (EX. INC. UNUSUAL) SEE ADDITIONAL. MUST FINANCE THIS OFFER. TO QUALIFY FOR ALL ADVERTISED OFFERS, IN POS. 11. \$10.00 PER MONTH FINANCED. CASH SAVINGS INCLUDES \$1,000. ALL FINANCING THROUGH FORD CREDIT. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS ON ELIGIBILITY. OFFER EXPIRES 7/1/19.

COMPRAMOS AUTOS ... aunque no compres con nosotros!



<p>2015 CHEVROLET SILVERADO LT \$319</p>	<p>2007 FORD MUSTANG GT \$147</p>	<p>2014 FORD EXPLORER LIMITED SUV \$186</p>	<p>2015 FORD F-150 XLT \$258</p>
<p>2016 FORD ESCAPE SE \$186</p>	<p>2012 CHRYSLER TOWN & COUNTRY LIMITED \$140</p>	<p>2013 SUBARU LEGACY \$155</p>	<p>2016 FORD EXPLORER XLT SUV \$325</p>
<p>2016 FORD C-MAX SEL \$171</p>	<p>2016 NISSAN FRONTIER SV \$267</p>	<p>2014 FORD FUSION SE \$158</p>	<p>2016 RAM PROMASTER \$248</p>
<p>2014 HYUNDAI ELANTRA \$170</p>	<p>2016 FORD C-MAX SEL \$171</p>	<p>2014 SUBARU IMPREZA \$143</p>	<p>2015 CHEVROLET TRAX LS \$148</p>
<p>2018 CHEVROLET EXPRESS \$325</p>	<p>2018 FORD TRAN CONN XLT VAN \$245</p>	<p>2016 FORD FUSION SE \$205</p>	<p>2016 HYUNDAI ELANTRA \$154</p>
<p>2018 FORD TRANSIT \$313</p>	<p>2018 GMC SAVANA WORK VAN \$325</p>	<p>2017 FORD ESCAPE TITANIUM SUV \$219</p>	<p>2017 NISSAN VERSA \$131</p>

Visitanos en

¡Más de 200 autos usados para elegir!

1051 East Broad Street Falls Church, VA 22044

VENTAS



Julio (703) 725-1927 Freddy (703) 966-5621 Israel (703) 627-7111 Pedro Sales Tony Anzo Financiamiento

Although every reasonable effort has been made to ensure the accuracy of the information contained on this ad, absolute accuracy cannot be guaranteed. This ad, and all information and materials appearing on it, are presented to the user "as is" without warranty of any kind, either express or implied. All vehicles are subject to prior sale. Price does not include applicable tax, title, license, processing and/or documentation fees, and destination charges. Monthly payments based on 20% Down Payment, 3.9% APR for 72 months.

Toyota trae el Hatchback XSE 2019 por \$27,823

Abran paso al al Corolla 2019 más deportivo

Impresiona por su diseño enérgico, con una carrocería de cinco puertas que resulta muy útil para viajar con la familia.



La parte posterior del Corolla Hatchback XSE 2019 de Toyota muestra calaveras en forma de media flecha y un parachoques posterior a dos tonos que deja a la vista dos prominentes salidas de escape.

FOTO: TOYOTA



El diseño aerodinámico del Toyota Corolla Hatchback XSE 2019 se combina de manera estupenda con los nuevos rines de 18 pulgadas que resaltan la naturaleza deportiva del modelo. FOTO: TOYOTA



El panel de instrumentos digital estilo racing del Corolla Hatchback XSE 2019 de Toyota cuenta con tacómetro de medio círculo y una pantalla táctil multifunción.

FOTO: TOYOTA

AUTOPROYECTO.COM ESPECIAL

Toyota es una de las mejores marcas alrededor del mundo y su calidad de construcción, los materiales que utiliza y la confiabilidad de sus autos es innegable, por lo que cada vez que presenta un vehículo nuevo sabemos por adelantado que sin duda alguna será espectacular.

Ese es el caso del nuevo Toyota Corolla Hatchback XSE 2019 que regresa a este

modelo a la senda de la deportividad y el rendimiento que solo los 'hot hatches' pueden ofrecer.

Por fuera, el Toyota Corolla Hatchback XSE 2019 luce espectacular, con una carrocería de 5 puertas muy útil para viajar con la familia, que no afecta en nada el diseño desafiante, enérgico y muy deportivo que los ingenieros crearon para este modelo.

Al frente resaltan sus nuevos faros adaptables con tecnología LED que tienen un diseño peculiar en los extremos, con una novedosa forma

El precio del Toyota Corolla Hatchback XSE 2019: \$27,823

de flecha.

El kit aerodinámico – que es un poco más bajo que el del modelo sedán – se combina de manera estupenda con los nuevos rines de 18 pulgadas que resaltan la naturaleza deportiva del modelo.

Además, las líneas de dise-

ño que se extienden por todo el lateral nos llevan hasta una parte posterior soberbia, con calaveras en forma de media flecha y un peculiar parachoques posterior a dos tonos que deja a la vista dos prominentes salidas de escape en la parte baja.

No podemos pasar por alto el alerón colocado en la parte superior del medallón, el cual le brinda un look mucho más deportivo a este hatchback de Toyota.

Comodidad total

En el interior, concebido

por los mejores expertos de la marca japonesa, es muy deportivo y confortable, con asientos delanteros de diseño envolvente, paletas de cambio al volante, panel de instrumentos digital estilo racing con tacómetro de medio círculo y una pantalla táctil multifunción que comanda el sistema de infoentretenimiento Entune 3.0 con navegación integrada y conectividad inalámbrica, compatible con Apple CarPlay, Android Auto y Amazon Alexa.

La calidad de sonido es impresionante, gracias a los

altavoces JBL colocados por todo el habitáculo.

En el apartado mecánico, este vehículo cuenta con un motor de 4 cilindros 2.0 litros VVTi que genera 168 caballos de fuerza con 155 libras pie de torque, conectado a una transmisión manual inteligentes de 6 velocidades y una suspensión reforzada, que se combina con modo de manejo Sport para brindar mayor emoción en las curvas.

En este último caso, el rendimiento se ubica en las 30 millas por galón (mpg) en ciudad y 38 en autopista.



SE ACEPTA TAX ID



MILLER
TOYOTA.com
Manassas, Virginia

Nuevos

Nuevo TACOMA

\$1,000 reembolso de Toyota
Excluye TRD Pro.



Nuevo CAMRY

\$1,500 reembolso de Toyota*



Nuevo HIGHLANDER

\$2,500 reembolso de Toyota



Will 1-888-755-5384
Sergio 866-541-2604
Mike 866-362-4641
Carlos Ramos 1-888-755-5384
Vladimir Brun 866-387-3056
Stephen Polo 866-407-2045

Autos Nuevos: **1-888-755-5384**
8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

PARA VER TODO NUESTRO STOCK VISITENOS EN:

www.MillerToyota.com

Usados

MILLER
TOYOTA.com
Manassas, Virginia

Autos Usados

1-888-771-6952



2005
Toyota Tacoma Base
Precio Especial
\$11,399



2011
Toyota Tundra Grade
Precio Especial
\$13,721



2016
Volkswagen Golf GTI S
Precio Especial
\$16,866

¡MAS DE 100 TOYOTAS CERTIFICADAS DISPONIBLES!



2016
Toyota Corolla S Plus
Precio Especial
\$16,473



2014
BMW 3 Series 328i xDrive
Precio Especial
\$21,695



2014
Ford F-150 FX4
Precio Especial
\$25,905

TODAS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155
www.MillerToyota.com

¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero Equipo Hispano A Su Servicio!



DANNY ULLOA (571)437-4236
JOSE (Gte. Finanzas) (703)335-6227
MANOLO (818)585-0201

¡VISITE NUESTRO CENTRO DE SERVICIO Y PARTES!



Victor Gamez
Parts Profesional
703-396-5061
parts@millertoyota.com



Dimas Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.793.8297



Irvin Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.224.4083



Miguel Marcia
Consejero de Servicios
866.322.9676



JERRY'S

Ford ALEXANDRIA

6510 Little River Turnpike
Alexandria, VA 22312
JerrysFord.com
(703) 256-5000

4th JULY BIG SALE

BIENVENIDOS TAX ID!

Intereses tan bajos como **0%** APR (modelos selectos)



2019 FORD ESCAPE S
\$182



2019 FORD EXPEDITION LIMITED
\$800
\$77,885



2019 FORD EXPLORER
\$292



2019 FORD F-150 XL
\$316



2019 FORD F-350 SD XL
\$547



2019 FORD RANGER XLT
\$306



2019 FORD TRANSIT 150
\$321



2019 FORD TRANSIT 350 XLT
\$556

2012
Stk.19469A
FORD EDGE LIMITED
\$107

2013
Stk.19558A
FORD FUSION SE
\$120

2013
Stk.18560B
TOYOTA COROLLA S
\$74

2015
Stk.19090A
FORD TRANSIT CONNECT XL
\$111

2015
Stk.19323A
MAZDA MAZDA3 I SPORT
\$112

2015
Stk.19615C
NISSAN ROGUE SV
\$146

2016
Stk.12194P
FORD EXPLORER XLT
\$278

2016
Stk.12277P
FORD EXPLORER XLT
\$286

2016
Stk.12222P
FORD F-150 XLT
\$344

2016
Stk.19571A
FORD FIESTA ST
\$136

2016
Stk.19198D
JEEP CHEROKEE LATITUDE
\$174

2016
Stk.12194P
KIA SPORTAGE EX
\$194

2016
Stk.12217P
MAZDA MAZDA CX-5 GRAND TOURING
\$243

2016
Stk.19191P
TOYOTA HIGHLANDER XLE V6
\$319

2017
Stk.19391A
FORD ESCAPE SE
\$200

2017
Stk.19646A
FORD ESCAPE TITANIUM
\$238

2017
Stk.19349A
JEEP WRANGLER UNLIMITED SHARA
\$311

2017
Stk.12214P
TOYOTA RAV4 LE
\$211

2018
Stk.19437A
MITSUBISHI MIRAGE SE
\$111

2018
Stk.12216P
NISSAN ALTIMA 2.5 SR
\$194

MÁS DE 600 AUTOS PARA ELEGIR!



Ruben Sales Manager
Sebastian Fiallos (703) 559-2072
Analia (202) 415-3492
Chris (703) 447-7535

Prices include all available factory rebates, incentives (residency restrictions may apply), and dealer discounts. Not all consumers will qualify for all incentives and rebates. Certain rebates and incentives cannot be combined. All financing subject to approved credit. Prices exclude freight, tax, tags and dealer processing fee of \$889.00. Freight charge varies depending on the model, \$750-\$1,495. Some prices may exclude Recon/PDI fees. Prices are valid based on current manufacturer incentive programs, which vary by model. See Dealer for details. While every reasonable effort is made to ensure the accuracy of this information, we are not responsible for any errors or omissions contained on this ad. Please verify any information in question with Jerry's Ford. All vehicles subject to prior sale. Used Cars prices based on \$2000 down payment.

Cincuenta años después de alunizaje del Apollo 11

La luna es un gran negocio

Al acercarse fecha del 50º aniversario de la proeza espacial, numerosas empresas recuerdan sus conexiones con la misión.

ALEXANDRA OLSON
AP

Medio siglo después de la primera visita de los humanos, los negocios aún intentan sacarle provecho a la luna.

Cientos de millones de personas quedaron cautivadas cuando el Apollo 11 llegó a la luna el 20 de julio de 1969. Naturalmente, las agencias de publicidad aprovecharon la oportunidad para vender productos que iban desde autos y televisores, a cereales y lo que solía ser una bebida en polvo de color oscuro llamada Tang.

En 2019 lo siguen haciendo, conforme se aproxima el 50mo aniversario del llamado "gran salto para la humanidad".

Por un precio cósmico de 34.600 dólares, está la edición limitada del Omega Speedmaster, un tributo al reloj que Buzz Aldrin utilizó en la luna. Aunque también está, por un costo mucho más módico, la Reserva Discovery de Budweiser, que revive una receta utilizada en 1960 y que en su empaque cuenta con 11 estrellas simbólicas.

Se puede jugar con el módulo lunar Apollo 11 de la NASA creado por Lego. Y Nabisco lanzará galletas Moon Oreo con malvavisco morado. ¿Y quién no necesita camisetas con la leyenda "un pequeño paso", o unos calcetines Saturn V?

Pero, en serio, algunas marcas se enorgullecen particularmente de haber sido parte del primer alunizaje.

Los relojes Omega Speedmaster han sido un ícono del viaje espacial desde que la NASA los eligió para sus misiones tripuladas en 1965 después de que otros relojes no pasaran las pruebas. En 1970, la tripulación de la misión Apollo 13 utilizó un Speedmas-



La firma Stouffer's, subsidiaria de Nestlé, publicó este aviso publicitario en julio de 1969, asegurándose que sus clientes supieran que había sido la marca que alimentó a los astronautas del Apollo 11 cuando volvieron a la Tierra. FOTO: STOUFFER'S / AP

ter para contar un encendido de motores de 14 segundos para alinear su reingreso a la Tierra.

"Sigue siendo una herramienta muy útil. Solo hace falta ver la misión del Apollo 13", dijo James Ragan, un ingeniero aeroespacial jubilado de la NASA que realizó las pruebas a los relojes en la década de 1960.

El Speedmaster de oro de Omega es una versión de los relojes que la compañía les regaló a los astronautas en una cena de gala en 1969. Por un precio relativamente modesto de 9.650 dólares, el reloj de acero inoxidable tiene una imagen grabada a láser de Aldrin descendiendo del módulo lunar.

También están las plumas

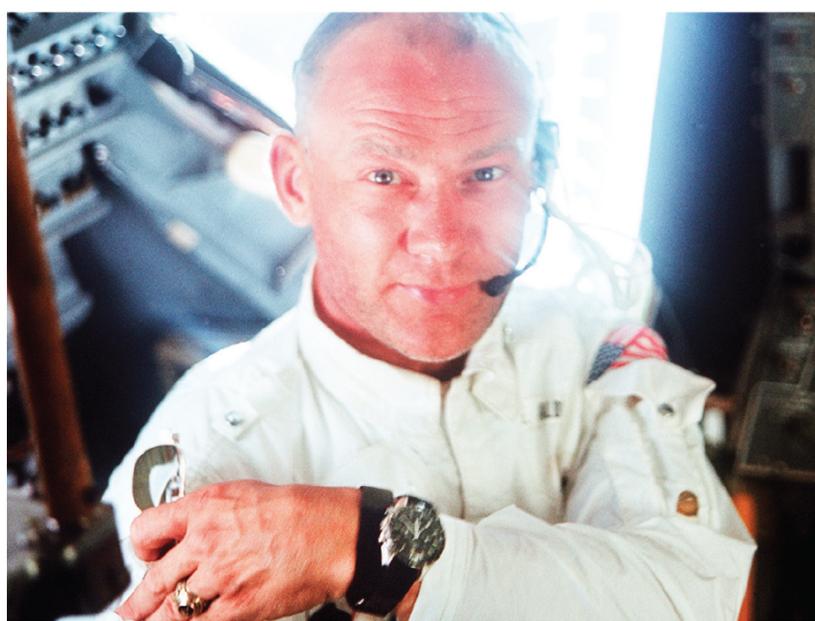
anti gravedad Fisher Space Pen, desarrolladas específicamente para las misiones del Apollo. Para los entusiastas del espacio y de los lujos, Fisher Space Pen Co. lanzará una pluma de 700 dólares de edición limitada con materiales autenticados de la nave espacial del Apollo 11.

En 1969, tanto Omega como Fisher Space sacaron provecho al promover sus conexiones con el Apollo 11 en sus campañas publicitarias, al igual que compañías contratistas de la NASA como Boeing y General Electric.

Stouffer's se aseguró que sus clientes supieran que había sido la marca que alimentó a los astronautas del Apollo 11 cuando volvieron a tierra, con su campaña: "Todo el que ha



Un modelo Lego de la nave Apollo 11 que se posó en la superficie lunar hace 50 años, un 20 de julio, es vista en la tienda de la compañía en Nueva York el martes 18 de junio. Una serie de empresas aprovechan el 50 aniversario del alunizaje para promover sus productos. FOTO: MARSHALL RITZEL / AP



El reloj Omega Speedmaster que utilizaron los astronautas de la misión Apollo 11 —como aquí lleva el piloto Edwin "Buzz" Aldrin en el módulo lunar—, es lanzado ahora en edición limitada al precio de 34,600 dólares cada uno. FOTO: NEIL ARMSTRONG-NASA / AP

ido a la luna come Stouffer's". Cincuenta años después, la marca propiedad de Nestlé celebra con una campaña publicitaria en la que comparte algunas de sus recetas de 1969.



Honda
of CHANTILLY
A March Hodge Pohanka Company

(703) 349-4913
HondaOfChantilly.com
4175 Stonecroft Boulevard Chantilly, VA 20151

Honda
4th OF JULY
SALES EVENT

BIENVENIDOS TAX ID!

NOSOTROS SOSTENEMOS O MEJORAMOS CUALQUIER PRECIO ANUNCIADO! NECESITAS UN AUTO? ...VEN CON NOSOTROS PRIMERO!

STARTS NOW!
ENDLESS SUMMER SALES EVENT!

Lease For 36 Months
\$0 Down payment \$0 Security Deposit
\$179 /mo.
OR GET
APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda Civic LX Sedan, CVT

Lease For 36 Months
\$0 Down payment \$0 Security Deposit
For current owners of a 2009 or newer Honda model.
\$339 /mo.
OR GET
APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

Honda of Chantilly Loyalty Special
Your Loyalty Pays Big Dividends!

NEW 2019 Honda Odyssey EX-L

Lease For 36 Months
\$0 Down payment \$0 Security Deposit
\$179 /mo.
OR GET
APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda Accord LX 1.5T Sedan, CVT

Lease For 36 Months
\$0 Down payment \$0 Security Deposit
\$219 /mo.
OR GET
APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda CR-V LX AWD

Lease For 36 Months
\$0 Down payment \$0 Security Deposit
\$369 /mo.
OR GET
APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda Pilot EX-L AWD 6-Speed A/T

INSPECCIÓN DE VA Y CARWASH GRATIS DE POR VIDA!

2016 HONDA

ODYSSEY EX-L
\$22,841

2016 TOYOTA

AVALON
\$22,157

2006 HONDA

PILOT EX-L
\$7,168

2009 HONDA

ACCORD EX-L
\$9,281

2019 NISSAN

ARMADA SL
\$38,674

2015 FORD

FIESTA TITANIUM
\$10,605

No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis! ... y mucho más para elegir!

EDDIE LÓPEZ XIOMARA LEIVA GLADYS GUERRA EMILY ROMERO KARLA VENTURA LUCIO RODRIGUEZ HENRY RUBIO

SALES SALES SALES SALES SALES SALES PARTS & SERVICE

Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!

En homenaje al 60º aniversario de llegada a EEUU

Honda restaura una camioneta Chevy Apache

Es uno de los 10 vehículos que American Honda usó para entregar motocicletas a sus concesionarios en los años '60.

HISPANIC PR WIRE ESPECIAL

Poco después de que American Honda Motor Co., Inc. (AHM) abriera por primera vez su negocio en los Estados Unidos en 1959, la compañía compró una pequeña flota de camionetas Chevy para entregar las motocicletas que fabricaba a sus flamantes concesionarios en el Sur de California.

Una de esas camionetas aparece en una icónica foto de 1961 frente a la oficina original de AHM en 4077 Pico Blvd. en Los Ángeles. Para subrayar su importancia durante esos primeros días, American Honda restauró una camioneta para copiar con autenticidad la de la antigua foto, ayudando a celebrar el 60 aniversario de la compañía.

Al utilizar sus archivos de los Estados Unidos y los recuerdos de asociados retirados de Honda para acopiar detalles, se renovó cuidadosamente una camioneta Chevy de media tonelada de 1961, que repite la pintura original usada por los vendedores de la compañía para entregar motocicletas a concesionarios y venderlas en consignación.

Estas camionetas ayudaron a American Honda a establecer rápidamente una presencia en el mercado estadounidense, empezando en el Sur de California. Hacia 1965, Honda era la marca de



Gráficos pintados a mano en la carrocería como hace 60 años, además de motocicletas Honda 50 y CB160 de la era colocadas en la parte posterior de la Chevy Apache restaurada completan la auténtica recreación.

FOTO: PRNEWSWIRE.COM

motocicletas de más venta en toda la nación, con una participación de mercado de casi el 72 por ciento.

La recreación

Con el fin de preparar la camioneta especial para su debut en la celebración del 60 aniversario de AHM el 11 de junio, se le dio una ligera

restauración mecánica más una nueva pintura blanca con especificación de fábrica y gráficos pintados a mano como los originales.

Dos motocicletas antiguas, una Honda 50 y una CB160, como las que se llevaron originalmente en las camionetas, están colocadas en la cama de la Chevy Apache.

El paquete completo se exhibe actualmente en el vestíbulo de la sede de American Honda en Torrance, California.

Entre los planes para la exhibición al público están el SEMA Show de 2019 y otros eventos en distintos lugares del país, así como reuniones de vehículos clásicos en el Sur de California.

Por último, la camioneta llegará al Salón de la Colección de American Honda en Torrance, donde se presentará frente a una réplica de la oficina original de la compañía en Los Ángeles.

Carga preciosa

También se obtuvo la carga de la camioneta -en este caso dos importantes motocicletas de los días iniciales-, ayudando a recrear cómo se veía el paquete cuando los



WHY THOUSANDS OF AMERICANS ARE BECOMING TWO-WHEEL TRAVELERS: THE THRIFTY, NIFTY HONDA "50" Just as the compact changed our thinking on cars, the light and lively new Honda "50" is showing America how much fun it is to get places on two wheels. The "50" is the new look in safe, easy and economical transportation... to work, school, market and outdoor fun. It's converting thousands of new, young and younger every month to two-wheel travel. This year, more than one million people will see Honda "50".

Así se publicitaban las motos Honda 60 Super Cub 1961 en los diarios de la época.

FOTO: PRNEWSWIRE.COM

vendedores viajaban por el estado para apoyar a sus concesionarios.

Una Honda 50 roja de 1965, conocida en otras partes del mundo como la Super Cub, ocupa el lado izquierdo de la cama de la camioneta.

El primer gran éxito entre las motocicletas Honda vendidas en los Estados Unidos, las "Nifty Thrifty Honda 50" (Estupendas y Económicas Honda 50), como se anunciaban, puso a Honda en el mapa en los Estados Unidos a principios de la década de 1960, y, de hecho, en todo el mundo.

Doble celebración

Honda celebra su 60 aniversario de presencia en los Estados Unidos este mes de

junio, y 40 años de producción en el país en septiembre de 2019. Honda estableció su primera operación comercial en los Estados Unidos en Los Ángeles, California, en 1959.

Actualmente, Honda opera 12 grandes centros de manufactura en los Estados Unidos, y trabaja con más de 600 proveedores en la región para producir aproximadamente 4 millones de productos anualmente para sus clientes, en el ámbito local y en el internacional.

En 2018, las dos terceras partes de los automóviles Honda y Acura vendidos en los Estados Unidos se produjeron en los Estados Unidos, usando partes de producción nacional e internacional.

ESPECIFICACIONES BÁSICAS DE LA CAMIONETA DE ENTREGAS CHEVY APACHE:

- Chasis de media tonelada
- Cama de 8 pies
- Motor V8 de 283 pulgadas cúbicas
- 160 caballos de fuerza
- Transmisión manual de 3 velocidades

\$0 FINANCIAMIENTO DISPONIBLE
(Autos Nuevos)

\$0 DOWN!
Based on approved credit

ACEPTAMOS TAX ID!

✓ MAL CRÉDITO ✓ NO CRÉDITO

NO HAY PROBLEMA... TODOS SON BIENVENIDOS!

ALL NEW

2019 OPTIMA

2019

STINGER

¡ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARTE!

Contamos con un **Director de Financiamiento** con más de **20 años de experiencia** ayudando a la comunidad hispana, no dudes en comunicarte directamente...

Frank Torres

(301) 455-0627

Con diseño refinado y moderno



World Premiere
SELTOS

El nuevo Kia Seltos 2020 durante su reciente debut mundial, donde muestra la parrilla estilo "tiger nose", iluminación LED y rines que van de las 16 a las 18 pulgadas.

FOTO: KIA

Kia Seltos, el nuevo SUV entre los Soul y Sportage

NUEVA YORK ESPECIAL

El fabricante Kia quiere reforzar su gama de SUVs en el mercado, por lo que ha diseñado un nuevo contendiente, Kia Seltos, que está listo para incorporarse a sus filas, con un diseño muy refinado y moderno. El modelo está pensado para atraer a los automovilistas más jóvenes que buscan un SUV compacto, con la confiabilidad de la marca coreana, pero un poco alejado del diseño dominante en otras camionetas. Aunque la firma no ha dado detalles específicos sobre este modelo, por las imágenes sabemos que será un modelo que se sitúa entre el Kia Soul y el Sportage, de tal forma que no es difícil pensar que su longitud estará en el rango de los últimos, por lo que tendrá una longitud cercana a los 13.80 pies. Además, cuenta con elementos distintivos de la marca como la parrilla estilo "ti-

ger nose", iluminación LED y rines que van de las 16 a las 18 pulgadas.

Por el momento no hay imágenes del interior del Kia Seltos, aunque la marca coreana asegura que en su diseño se puso como objetivo dotar a los ocupantes de completa comodidad y el refinamiento propio de los demás vehículos de la gama.

De acuerdo con la información proporcionada, este nuevo B-SUV echará mano de materiales de muy alta calidad que estarán a la altura de los modelos premium de otras marcas. De hecho, en el boceto oficial se percibe que el sistema de infortretenimiento estará comandado por una pantalla de 10.25 pulgadas.

La marca coreana afirma que la lista de equipamiento contemplará un head-up display de 8", iluminación ambiental Sound Lighting y un sistema de sonido Bose con ocho altavoces. No podrá faltar la climatización automática, techo panorámico y llave inteligente, entre mu-

chas otras características.

Bajo el capó, este vehículo seguramente tendrá distintas motorizaciones dependiendo la versión. Sería lógico que al país llegará con el motor de 4 cilindros y 2.0 litros que entrega 147 caballos de fuerza, esto es, el mismo que usa el Kia Soul.

Las opciones de transmisión serán la CVT de 6 velocidades o bien la caja de doble embrague y siete marchas. Otra opción de motor que podría ofrecer la marca coreana sería el 1.6 litros turbo de 177 caballos.

En algunos mercados, el nuevo Kia Seltos podría incorporar una opción diesel de 1.6 litros con 136 caballos de fuerza y transmisión automática de 6 velocidades.

Aunque no se ha revelado el costo que tendrá este modelo alrededor del mundo, sí sabemos que será fabricado tanto en Corea del Sur como en la India. Suponemos que más adelante se dará a conocer si llegará a Estados Unidos y cuándo sucederá eso.

Mensualidades tan bajas desde **\$99/mes**

MONTHLY PAYMENTS STARTING AS LOW AS \$99, BASED ON \$5,000 DOWN FOR 75 MONTHS. PLUS TAX, TAGS AND \$799 PROCESSING FEE.

Más de **300 autos usados disponibles!**

(703) 934-8877
FairfaxKia.com
10601 Fairfax Boulevard, Fairfax, VA 22030



Carlos Méndez
SALES CONSULTANT
(703) 899-3096
Carlos.Mendez@FairfaxKia.com

PRICES DOES NOT INCLUDE TAXES, TAGS, FEES OR OTHER CHARGES. ACTUAL DEALER PRICING MAY VARY. VISIT DEALER FOR MORE INFORMATION AND COMPLETE DETAILS.

Coches competitivos lanzan desafío en Pikes Peak este domingo 30

Cuatro Acuras en Carrera a las Nubes

Ingenieros de la misma marca participan en espectacular Subida de Montaña Internacional en Broadmoor Pikes Peak.



El poderoso auto Production Spec NSX de Acura será conducido por Nick Robinson y un experimentado ingeniero del grupo de desarrollo de chasis del equipo de I+D de Acura. FOTO: ACURANEWS.COM



El coche RealTime Racing Acura TLX GT, corre este domingo 30 conducido por el dos veces ganador de la clase y miembro del Salón de la Fama, Peter Cunningham. FOTOS: ACURANEWS.COM

HISPANIC PR WIRE ESPECIAL

Acura entra en campaña con la colección más grande de autos competitivos en la historia de la marca en la 97ª edición de la Subida de Montaña Internacional de Broadmoor Pikes Peak este domingo 30 de junio. Precisamente Acura se distingue en la competición al apostar en la "Carrera a las Nubes" con autos propios hechos a mano tripulados exclusivamente por ingenieros internos.

Cuatro modelos basados en la producción en serie retarán a la competencia en varias clases de carreras, pilotados por cuatro ingenieros a tiempo completo que trabajan en el desarrollo de productos de Acura en Ohio.

Completa la línea estará el auto de carrera con tracción en todas las ruedas, el RealTime Racing Acura TLX GT, conducido por el dos veces ganador de la clase y miembro del Salón de la Fama, Peter

Cunningham.

Además de cumplir el "espíritu de carreras" de la empresa, el equipo de Acura para Pikes Peak aprovecha el riesgoso evento de subida de montaña para aumentar las habilidades de los ingenieros jóvenes en la compañía y sirve como un banco de pruebas para las futuras tecnologías de rendimiento en los vehículos de producción en serie.

Dirigido por los ingenieros de Ingeniería y Diseño (I+D), Justin Lombardo y Steven Olona, el equipo es responsable de todos los aspectos del programa incluyendo la propuesta de vehículos, ampliación, apoyo a la tripulación y la navegación de los autos de carrera a la línea de meta.

Acura ha llegado a la cima de 14,115 pies en todos los últimos ocho años, obteniendo varios récords y podios. Más recientemente, en 2018, Acura logró su segunda victoria consecutiva en Pikes Peak en la Clase Abierta y una tercera posición en general con Peter Cunningham en el RealTime Racing TLX GT (9:27.352).

Otros resultados que ba-



Los cuatro modelos Acura de competición que hacen su debut en la Subida de Montaña Internacional en Broadmoor Pikes Peak posan antes de la competencia de este domingo 30 de junio.

ten récords incluyen uno para un auto de producción híbrida con el Acura NSX conducido por James Robinson (10:02.448) y otro de tracción delantera para el Acura TLX conducido por Nick Robinson (10:48.04), ambos en 2018.

Autos participantes

1.- El MDX Sport Hybrid 2019: preparado para la carrera y construido específicamente para la subida de la montaña. Utiliza el motor

VTEC V6 de 3.5 litros (no híbrido) estándar, aumentado a 3.7 litros, que con el sistema híbrido eléctrico único de tres motores produce una potencia combinada de 400 caballos.

Su conductor será Jordan Guitart del grupo de desarrollo de chasis del equipo de I+D de Acura.

2.- El RDX A-Spec 2019: Este auto regresa a la montaña tras su debut en Pikes Peak en 2018, presentando un motor

turbo VTEC de 2.0L optimizado para la subida de montaña con un turbocargador más grande.

El conductor del RDX A-Spec 2019 será Steven Olona, un ingeniero con el grupo de desarrollo de chasis del equipo de I+D de Acura.

3.- El Production-Spec NSX: El segundo de dos NSX que compiten este año está cercano a la producción con solamente modificaciones relacionadas con la seguridad,

incluyendo una jaula anti-vuelco interna, un asiento de carrera con arnés y un sistema de supresión de incendios. Con el motor V6 biturbo de fábrica del NSX de segunda generación y el sistema eléctrico del hybrid deportivo de tres motores, el NSX produce 572 caballos de potencia. Será conducido por Nick Robinson y un experimentado ingeniero con el grupo de desarrollo de chasis del equipo de I+D de Acura.

4.- El RealTime Racing TLX GT: Este veloz auto de carrera con tracción en las cuatro ruedas regresa a Pikes Peak en 2019 tras un imponente récord en la Clase Abierta y podio en 2018. Con un motor V6 J35 biturbo cargado de Acura utilizado en pasadas competiciones de las series del Pirelli World Challenge, el tren de potencia del TLX GT se ha afinado para los cambios de elevación únicos de Pikes Peak. El TLX GT volverá a ser conducido por Peter Cunningham de RealTime Racing, que ha hecho campaña con autos de carrera Acura desde el año 1992.

AutoNation Honda Dulles



Featured Special Lease

\$189 Per month



2019 CIVIC SEDAN LX CVT
36 months, 12K/year
\$1,999



Featured Special Lease

\$249 Per month



2019 ACCORD SEDAN LX CVT
36 months, 12K/year
\$2,399

Featured Special Lease

\$249 Per month



2019 CR-V CVT 2WD LX
36 months, 12K/year
\$2,399

Featured Special Lease

\$359 Per month



2019 PILOT 2WD EXL
36 months, 12K/year
\$3,199

Featured Special Lease

\$359 Per month



2019 ODYSSEY 9 SPEED AUTO LX
36 months, 12K/year
\$2,499

Honda 4th OF JULY SALES EVENT

\$0 DOWN, PLUS SALES TAX, TAG, TITLE, PROCESSING FEE OF \$699, FIRST PAYMENT, BANK ACQUISITION FEE OF \$695.

HONDA ACCORD EX-L



\$9,351

HONDA CR-V LX



\$9,987

NISSAN ALTIMA 2.5



\$5,990

VOLVO XC90 I6



\$6,987

CHEVROLET IMPALA LT



\$6,590

HONDA CR-V EX-L



\$9,495

VOLKSWAGEN GTI



\$7,771

CHEVROLET CRUZE LS



\$9,258

TOYOTA PRIUS V THREE



\$7,771

VOLKSWAGEN JETTA SE



\$7,302

2013 KIA RIO EX



\$4,998

KIA OPTIMA EX



\$9,250

... y muchos más para elegir!

SALES TAX OR OTHER TAXES, TAG, TITLE, REGISTRATION FEES, GOVERNMENT FEES AND ELECTRONIC FILING FEE, AND \$699 DEALER PROCESSING FEE IS NOT INCLUDED IN QUOTED PRICE.



John Colon
GENERAL MANAGER



Nancy
FINANCIAMIENTO



Luis Camacho
FINANCIAMIENTO



Luis Caycho
SALES



Jorge
VENTAS



Elizabeth
VENTAS



Jorge
GRTE DE SERVICIO



Alice Rodriguez
SERVICIO



Oscar
SERVICIO

AutoNationHondaDulles.com

(571) 357-3961

21715 Auto World Cir. | Sterling, VA 20166

Logran victoria en la Toyota Save Mart 350

Martin Truex Jr. y su Toyota Camry no podían fallar

Piloto ganador mostró un mejor ritmo a lo largo de la carrera y coronó una gran victoria tras liderar 59 de las 90 vueltas.



Montado en la ventanilla de su coche Toyota Camry Nro. 19 saluda a sus seguidores mientras le arrojan confetti al ganar la carrera en Sonoma, California.



Martin Truex Jr. (centro) celebra y hace el signo de 4 por igual número de triunfos consecutivos, junto al trofeo que ganó tras llegar primero en la carrera Toyota Save Mart 350 disputada el domingo 23 por la Serie NASCAR en Sonoma, California.

FOTO: BEN MARGOT / AP

RESULTADOS COMPLETOS

Así llegaron a la meta los pilotos por la Serie NASCAR que disputaron la 31ra. edición de la carrera Toyota/Save Mart 350, en Sonoma, California, el domingo 23.

- | | |
|---|--|
| 1. (8) Martin Truex Jr., Toyota, 90. | 21. (17) Ricky Stenhouse Jr., Ford, 90. |
| 2. (7) Kyle Busch, Toyota, 90. | 22. (24) Paul Menard, Ford, 90. |
| 3. (9) Ryan Blaney, Ford, 90. | 23. (3) Joey Logano, Ford, 90. |
| 4. (19) Matt DiBenedetto, Toyota, 90. | 24. (26) Austin Dillon, Chevrolet, 90. |
| 5. (6) Denny Hamlin, Toyota, 90. | 25. (13) Michael McDowell, Ford, 89. |
| 6. (23) Kevin Harvick, Ford, 90. | 26. (30) Bubba Wallace, Chevrolet, 89. |
| 7. (21) Ryan Newman, Ford, 90. | 27. (31) Ty Dillon, Chevrolet, 89. |
| 8. (32) Erik Jones, Toyota, 90. | 28. (28) Matt Tifft #, Ford, 89. |
| 9. (15) Aric Almirola, Ford, 90. | 29. (20) Ryan Preece #, Chevrolet, 89. |
| 10. (1) Kyle Larson, Chevrolet, 90. | 30. (29) Parker Kligerman(i), Toyota, 89. |
| 11. (14) Clint Bowyer, Ford, 90. | 31. (35) Landon Cassill(i), Chevrolet, 89. |
| 12. (11) Jimmie Johnson, Chevrolet, 90. | 32. (27) Corey LaJoie, Ford, 89. |
| 13. (16) Kurt Busch, Chevrolet, 90. | 33. (37) Ross Chastain(i), Chevrolet, 89. |
| 14. (12) Alex Bowman, Chevrolet, 90. | 34. (33) Justin Haley(i), Chevrolet, 88. |
| 15. (25) Daniel Hemric, Chevrolet, 90. | 35. (38) Reed Sorenson, Chevrolet, 88. |
| 16. (10) Chris Buescher, Chevrolet, 90. | 36. (34) Cody Ware(i), Chevrolet, Cansancio, 64. |
| 17. (5) Daniel Suarez, Ford, 90. | 37. (4) Chase Elliott, Chevrolet, Motor, 60. |
| 18. (22) Brad Keselowski, Ford, 90. | 38. (36) JJ Yeley, Chevrolet, Bomba de gasolina, 53. |
| 19. (2) William Byron, Chevrolet, 90. | |
| 20. (18) David Ragan, Ford, 90. | |

(*) Promedio de velocidad del ganador: 83.922 mph.

NASCAR LATINO.COM ESPECIAL

Con una actuación dominante para defender su victoria del año pasado en la Toyota-Save Mart 350, Martin Truex Jr. contuvo a Kyle Busch, su compañero de equipo en Joe Gibbs Racing, para ganar por segundo año consecutivo en el Sonoma Raceway el domingo 23.

Con llantas más nuevas en las últimas vueltas tras el ciclo final de paradas a pits bajo bandera verde, sobre el trazado de 2.52 millas del circuito mixto que se usó por primera vez en una carrera de la Monster Energy NASCAR Cup Series desde 1997, Busch logró reducir la ventaja de Truex Jr. de 8.269 segundos a sólo un poco más de un segundo, en las últimas 24 vueltas.

Sin embargo, el piloto del Toyota No. 18 no pudo alcanzar al Toyota Camry No. 19 de Truex Jr., quien mostró un mejor ritmo a lo largo de todas las 12 curvas, y coronó la victoria tras liderar 59 de las 90 vueltas, incluyendo las últimas 24.

“Puse todo lo que tenía y traté de ser preciso en todo”, dijo Truex Jr., quien logró su cuarta victoria de la tempe-



El coche Toyota Camry de Martin Truex Jr. (19) estuvo puntero durante buena parte de la competencia antes de salir triunfador el domingo 23.

FOTO: BEN MARGOT / AP

rada -todas en las últimas cuatro carreras-, su tercera en Sonoma (incluyendo 2 seguidas con 2 equipos diferentes) y la 23ra. de su carrera.

“Por suerte, comencé con una gran ventaja y me alejé para no sentir tanta presión”, dijo.

“Definitivamente fue una batalla dura al final de la carrera con nuestras llantas”, agregó. “Me sentí muy mal en las últimas 20 vueltas. Las

últimas 10 sentía que iba sobre hielo, no tenía ningún agarre. Estoy muy orgulloso de mi equipo en Joe Gibbs Racing.

Ha sido una gran temporada. Es increíble. Espero que podamos seguir así”, continuó. El equipo Joe Gibbs Racing ha ganado 10 de las últimas 16 carreras del calendario 2019, y Truex Jr., quien llegó esta temporada del desaparecido Furniture Row Racing,

ahora tiene cuatro victorias consecutivas en las últimas 4 temporadas.

Con Matt DiBenedetto logró el cuarto lugar -el mejor resultado de su carrera-, y Denny Hamlin, ganador de la Etapa 2, quien terminó quinto tras arrancar 26to-, Toyota puso a 4 pilotos en el Top 5. Ryan Blaney, en el Ford No. 12 de Team Penske fue tercero.

Gana la Truck Series en Gateway

Gran recuperación del piloto Ross Chastain

NASCAR LATINO.COM ESPECIAL

Una semana después de ganar y ser descalificado en la carrera de la NASCAR Gander Outdoors Truck Series en el Iowa Speedway, donde su auto no superó la inspección, Ross Chastain y el equipo Niece Motorsports se recuperaron para ganar la CarShield 200 en el circuito World Wide Technology de Gateway.

Fue la tercera y última carrera de la promoción Triple Truck Challenge, por lo que además de la bandera a cuadros y la satisfacción de la revancha, Chastain se llevó el bono adicional de \$50,000.

El piloto de la Chevrolet No. 45 de Niece Motorsport superó a Christian Eckes tras la última parada a pits en la que solo recargó gasolina y luego del último reinicio logró cruzar la meta con solo 0.704 segundos de ventaja.

Fue su segunda victoria de la temporada y la primera en el óvalo de 1.25 millas de Gateway y segunda en su carrera en la Gander Trucks.

Todd Gilliland fue segundo, seguido por Stewart Friesen, Chandler Smith y Brett Moffitt, declarado ganador la



Ross Chastain (44) cruza la meta al timón de su truck Chevrolet en la carrera de camiones por la serie NASCAR el domingo 23 en Gateway, por la CarShield 200.

FOTO: CHARLIE NEIBERGALL / AP

semana pasada en Iowa tras la descalificación de Chastain, para completar el Top 5.

La NASCAR Gander Outdoors Truck Series regresó a la acción ese fin de semana

en el Chicagoland Speedway para la Overton's 225.



Lleno de emoción, Ross Chastain levanta la copa que ganó por su victoria en la carrera de camiones de la serie NASCAR, en Gateway.

FOTO: CHARLIE NEIBERGALL / AP

LOS DIEZ PRIMEROS

Sobre 37 pilotos participantes en la 6ta. edición anual CarShield 200 corrida en Gateway, Madison, Illinois, el domingo 23 de junio.

- | | |
|---|--|
| 1. (7) Ross Chastain, Chevrolet, 160. | 6. (2) Grant Enfinger, Ford, 160. |
| 2. (11) Todd Gilliland, Toyota, 160. | 7. (12) Sheldon Creed #, Chevrolet, 160. |
| 3. (4) Stewart Friesen, Chevrolet, 160. | 8. (6) Ben Rhodes, Ford, 160. |
| 4. (25) Chandler Smith, Toyota, 160. | 9. (3) Matt Crafton, Ford, 160. |
| 5. (5) Brett Moffitt, Chevrolet, 160. | 10. (10) Myatt Snider, Ford, 160. |

Dieter Zetsche revela en discurso de despedida

Daimler apunta a los eléctricos y autónomos

Tarea ahora está a cargo de Ola Kaellenius, el nuevo director general de la compañía automotriz alemana.

FRANCFORT, ALEMANIA AP

Hasta ahora se dejan sentir los efectos de la entrega del cargo de director general del fabricante Daimler hecha por Dieter Zetsche hace dos meses, después de 13 años frente a la compañía automotriz que ahora necesita recortar gastos e invertir en nuevas tecnologías.

El ejecutivo, de 66 años, recibió en la oportunidad una prolongada ovación en la reunión anual de accionistas

en Berlín, hasta que con una tímida sonrisa pidió parar.

Zetsche anunció en breves palabras que la empresa aumentará sus inversiones en el desarrollo de tecnologías para automóviles a batería, para sistemas de conducción asistida y para vehículos autónomos.

“Para lograrlo debemos reducir gastos y aumentar la eficiencia en toda la compañía”, expresó el directivo saliente en su discurso. “Todo está siendo examinado: los costos fijos y variables, los de material y personal, los proyectos de inversiones, la integración vertical, el alcance



En su discurso de despedida como CEO de Daimler, Dieter Zetsche, dio a conocer los grandes objetivos de la compañía automotriz, entre ellas reducir gastos y aumentar la eficiencia.

de nuestros productos”. Tales decisiones quedaron desde ese momento a cargo de



Dieter Zetsche (izquierda), el director general saliente de Daimler, da un apretón de manos al CEO entrante, Ola Kaellenius (derecha), antes de la última reunión de accionistas de la compañía. Ellos posan junto al nuevo coche eléctrico EQC 2020 de Mercedes-Benz.

FOTO: MICHAEL SOHN / AP

Kaellenius, de 49 años, conduce ahora la empresa hacia el lanzamiento de un nuevo modelo a batería y en momentos de fuerte competencia contra servicios de transporte con apps.

Los accionistas de la compañía aprobaron un plan de reestructuración para hacer legalmente independiente al departamento de automóviles y camionetas, y al de autobuses y camiones, como lo es ya el departamento de servicios financieros.

Los tres departamentos quedaron agrupados como Daimler AG, empresa matriz que queda a cargo de la estra-

tegia general.

En su discurso de despedida, Zetsche dijo a los accionistas que la nueva estructura facilitará a los departamentos responder más ágilmente a las demandas de los clientes y permitirá mayores alianzas con otras empresas.

Las compañías automotrices hoy en día cooperan más con las empresas tecnológicas y entre ellas mismas, con miras de desarrollar nuevas maneras de usar sus vehículos.

Daimler y su rival BMW, por ejemplo, han sumado fuerzas para mejorar servicios de transporte y de estacionamiento.

Lo hizo con una broma en video

¿Por qué BMW celebró retiro de Dieter Zetsche?

STUTTGART, ALEMANIA ESPECIAL

BMW celebró el retiro del Dr. Dieter Zetsche como CEO de Daimler AG y Mercedes-Benz con una broma en la que el fabricante de Munich sugiere tras 13 años como principal ejecutivo de la firma de Stuttgart, por fin “es libre” para manejar el súper deportivo eléctrico BMW i8.

Zetsche fue reemplazado recientemente como CEO del

Grupo Daimler por el sueco Ola Källenius, el primer extranjero en dirigir al gigante alemán, tras una exitosa gestión con la que dejó a Mercedes-Benz como la marca de autos de lujo No. 1 del mundo. Y además con grandes avances en otros sectores como los vehículos comerciales y sobre todo el inicio de la transición de un simple fabricante de vehículos en un proveedor de servicios de movilidad inteligente y logística.

El video de BMW muestra a Zetsche –o mejor dicho a un actor con gran parecido

físico a él-, despidiéndose de sus colegas en el Grupo Daimler, entregando su carnet de identificación y finalmente transportado en un Mercedes-Benz S Class a lo que se supone que es su casa en las afueras de Stuttgart.

Cuando el chofer de Mercedes-Benz lo deja en casa, “Zetsche” espera para asegurarse de que se ha ido, abre el garaje y aunque inicialmente se ve la trompa de un Mercedes-Benz clásico, el ahora ejecutivo retirado sale al volante del BMW i8 Roadster.

“El retiro es cuando dejas

el pasado atrás y abrazas el futuro. Tras 13 años como CEO de Daimler AG, Dieter Zetsche se retiró hoy. Gracias por todos tus años de estímulo a la competencia. Te deseamos lo mejor y el más puro placer de la conducción”, dijo el mensaje de BMW.

Mercedes-Benz reaccionó de inmediato y aprovechó para promocionar su nueva marca de autos eléctricos EQ, que el propio Zetsche presentó en el Auto Show Ginebra 2017, y que ya está produciendo el SUV 100 por ciento eléctrico Mercedes-Benz EQC 2020.



Un actor personifica a Dieter Zetsche, exdirector general de Daimler y Mercedes Benz, y lo presenta manejando un lujoso BMW i8, el feroz competidor de Mercedes, en un video luego de dejar su cargo.

FOTO: CORTESÍA



de
Gaithersburg



TOYOTA
Vayamos Juntos

FitzgeraldToyotaGaithersburg.com
907 North Frederick Ave. Gaithersburg, MD 20879
(301) 921-0300

¡ACEPTAMOS TAX ID!



LEASE \$199 PER MO.

2019 Toyota **RAV4 LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$199.00 por 36 meses, sin depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.

4TH JULY

Big Sale!



LEASE \$219



2019 Toyota **CAMRY LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$219.00 por 36 meses, sin depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.

LEASE \$189



2020 Toyota **COROLLA LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$189.00 por 36 meses, sin depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.

LEASE \$259



2019 Toyota **TACOMA SR5**
4x4 Double Cab V6 6-Speed Automatic Short Bed

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$259.00 por 36 meses, sin depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.

LEASE \$279



2019 Toyota **HIGHLANDER LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$279.00 por 36 meses, sin depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.

UNA GALERÍA ÚNICA DE VEHÍCULOS USADOS

ESPECIALES ÚNICOS

BAJO MILLAJE

CERTIFICACIÓN Y GARANTÍA

14 TOYOTA



CAMRY
\$13495

15 HONDA



CIVIC LX
\$13595

15 SCION



tC coupe
\$12995

15 TOYOTA



RAV4 SUV
\$16495

16 TOYOTA



RAV4 SUV
\$18995

17 CHEVROLET



EQUINOX LT SUV
\$15995

AUTOS USADOS

AÑO	MARCA	STOCK.	PRECIO
2014	CADILLAC	ATS 2.0L TURBO	STK.ER60421A \$15,995
2016	HYUNDAI	SANTA FE	STK.EP49449 \$16,995
2016	HONDA	CR-V LX	Stk.EA09242 \$18,995
2019	TOYOTA	4RUNNER	Stk.ER19091 \$35,995
2015	TOYOTA	SIENNA	STK.227234A \$21,995

AUTOS USADOS

AÑO	MARCA	STOCK.	PRECIO
2017	FORD	EDGE SE	Stk.EN33310 \$18,995
2016	TOYOTA	RAV4 SUV	Stk.EA77425 \$19,995
2015	ACURA	MDX	STK.EP81674A \$23,995
2016	TOYOTA	PRIUS	Stk.EA15352 \$19,995
2016	TOYOTA	RAV4 SUV	Stk.EP85349 \$19,995

..... y muchos más para elegir!



2004 FORD F550 XL, S/CAB DUMP TRUCK BLANCO
10' de largo • Diesel , 4x4 con 79,000 millas
EN BUENAS CONDICIONES
Carlos
Y con inspección de Virginia **(703) 853 1816**



POR MOTIVO DE VIAJE REMATO

2005 Toyota Corolla LE
Como nuevo, bien cuidado y equipado. Todo eléctrico, económico en gasolina, llantas nuevas, limpio. Todos sus servicios, un solo dueño!
(703) 625 0984



2018 Toyota Corolla
Automático, todo eléctrico, llantas nuevas, súper limpio, perfectas condiciones.
(703) 596-8555 Enrique

Gran Liquidación de ultimas unidades 2018!!

Toyota Corolla LE \$139 mes
Toyota Camry LE \$169 mes
Toyota RAV4 LE FWD \$189 mes
Bajas mensualidades, aceptamos a todos, no importa tu crédito. Aquí te ayudamos!
(703) 596 8555 Enrique Soy hispano!



2019 Toyota Corolla
En perfectas condiciones, un sólo dueño, pocas millas, económica, completamente equipado y limpio.
Llamar para mayor información.
(703) 596-8555



Vendo mi Auto Personal 2010 Toyota Corolla
Barato!! Un solo dueño, récord limpio, no accidentes, no golpes, récord de todos sus servicios, perfectas condiciones, sunroof y aros de aluminio. Pocas millas, todo eléctrico, súper limpio. Motor, transmisión y body en perfectas condiciones.
(703) 554-7103

Crédito fácil y rápido \$149 Cuota mensual
ULTIMOS 2018 Honda Civic
Tengo experiencia con Hispanos. Comunícate, hablo tu idioma y puedo ayudarte!
(703) 533-9700
Pregunta por Elizabeth o Carlos

2017 Honda Accord \$199 mensual
Gran Liquidación Últimas Unidades!
Aceptamos a todos, aquí te ayudamos!
(703) 349 4913 Preguntar por Ziomara

SE VENDE
Un sólo dueño, de cuero, navegación, sunroof, llantas nuevas y mucho más.
(301) 832-1884

VENDO 2008 Toyota Highlander
Excelente estado, pocas millas, bien cuidada con todos sus servicios. Tercera línea de asientos, bien equipada y completa
(703) 554-7103

2002 Honda Civic
Remato, todo eléctrico y bien equipado, 4 puertas, bien cuidado, pocas millas, llantas nuevas, un solo dueño, todos sus servicios, parqueado bajo techo.
Xiomara **(703) 349-4913**

Gran liquidación! Últimas unidades 2018 Honda Civic
Tenemos nuestro propio banco, fácil financiamiento!
(703) 349 4913
Preguntar por Xiomara

Vendo 2010 Toyota Highlander
Barata, pocas millas, paquete completo, todo eléctrico, bien equipada, limpia, perfecto estado.
Con opción a tercera línea de asientos, corre súper bien
(703) 625 4634

2016 Ford Escape
Completamente equipada y limpia. En perfectas condiciones motor, transmisión y exterior. Pocas millas.
Barata!
(703) 596 8555 Enrique

COMPRO Y VENDO AUTOS
Tengo muchos años atendiendo y ayudando a la comunidad latina
(703) 625 0984

Vendo 2008 Toyota Corolla
Bueno, bonito y barato. Bien cuidado. Un carro para toda la vida!
(703) 269-1400
Pregunte por Stan Hablo español

Accord y Civic 2009 al 2015. Standard y automático. Financiamiento directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía. Con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

2015 Toyota Corolla \$7,995
Automático, todo eléctrico, llantas nuevas, perfectas condiciones. super limpio,
Llamar para mayor información
(703) 596-8555

Vendo Autos Nuevos y usados
Baratos y bajas mensualidades. No social o no crédito... No importa!
(240) 388-3443

GRAN LIQUIDACION DE TACOMAS
Últimas unidades 2018 Rebajadas Excelentes descuentos. Si no tiene crédito aquí le ayudamos!
(301) 921 0300 Luis Montalvo

TOYOTA HIGHLANDER 2003
Station Wagon Color plateado Motor y carrocería en buenas condiciones
\$1,900
(202) 257 9501

Acura MDX y TL 2003 al 2012. 3ra línea de asientos. 4 x 4. Excelente condición. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía. Con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

tamos a todos. (703) 899 3096.
Chevrolet Express 2013. Cargo van de trabajo. (202) 689 5316.

(202) 689 5316.
Corolla y Camry 2010 al 2015. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.
Honda Pilot 2004. Totalmente equipado y navegación. Bien cuidado. Llantas nuevas. Inspección de Virginia y emisión. (202) 689 5316.

Nissan Altima 2012. Equipado y navegación. Pocas millas. Cuero. Perfectas condiciones. (202) 689 5316.
Nissan Altima 2008. Precioso y baratísimo. Como nuevo. Navegación. Cuero. Equipado. Perfecto estado. Acepto su auto o pagos. (703) 625 4634.

Nissan Sentra 2007. Como nuevo. Con paquete completo de lujo. Bien cuidado y equipado. Automático. Todo eléctrico. Barato. Excelente estado. Acepto auto a cambio. (240) 388 3443.

Altima y Sentra 2010-2015. Excelente condición. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Chevy GMC Sierra 2009-2012. Extra cab. 4x4. Pick-up truck. Financiamiento directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Ford F-150 FX4 2014. Precio especial. \$25,906. Llamar a Danny al 1 (888) 771 6952.

Hyundai Sonata 2012-2016. 4 puertas, 58,000 millas. En perfectas condiciones. Financiamiento directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía. Con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Nissan Murano 2006. Super limpio. Automático. Todo eléctrico. Barato. Pocas millas. Perfecto estado. Acepto su auto o a cambio. (703) 596 8555.
Nissan Rogue 2008. Totalmente equipada. Llantas nuevas. Bien cuidada. Todos sus servicios. ¡Barata! (202) 689 5316.

Pilot y Highlander 2006 al 2013. Con tres filas de asientos y para 8 pasajeros, 4 x 4, 6 cilindros. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

BMW 3 2014. Serie 328i. Precio especial. \$21,695. Llamar a Danny al 1 (888) 771 6952.

Chevy Silverado 1500
Pick-up truck 2008. Extended Cab. 4WD. Truck perfecto para trabajo pesado. Excelente estado. Todo eléctrico. Barato. (202) 689 5316.

Honda Civic 2008. Buen precio. 4 puertas. Super limpio. Excelente estado. (202) 689 5316.
Honda Civic 2011. Sedan. 4 puertas. Equipado. En excelente condiciones. (202) 689 5316.

Liquidación de Corollas
Estamos rematando últimas unidades modelos 2017. Mensualidades desde \$139. Aceptamos a todos. Puedo ayudarle con su crédito y entregarle su auto. (301) 622 0300, Carlos Kanci.

Nissan Rogue 2008. Como nuevo. Automático. Todo cuero. Eléctrico y navegación. Barato con planes de pago bajos. (703) 884 6582.

RAV-4 2007 - 2012. 3ra línea de asientos. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

¿Cansado de Manejar el Mismo Carro?
¿Cansado de tu auto viejo? ¿Cansado de invertir dinero en reparar tu auto viejo? No tire más su dinero. Aquí le ayudamos en la compra de su auto con bajas mensualidades. No importa su crédito porque financiamos en casa y le ayudamos a construir su crédito. Aceptamos a todos. (703) 899 3096.

Aumenta ventaja sobre rivales en la Fórmula Uno

Hamilton gana como jugando el GP de Francia

Piloto está de acuerdo con sus fans luego de su fácil victoria. "Si dicen que es aburrido, lo entiendo completamente", afirma.

JEROME PUGMIRE
LE CASTELLET, FRANCIA
AP

El británico Lewis Hamilton sólo necesitó unos cuantos segundos el domingo para tomar el control del Gran Premio de Francia.

Una vez que aceleró desde la primera posición de largada, dejó a su coequipero de Mercedes, Valtteri Bottas, atrás suyo y no se vio bajo presión en 53 vueltas.

Su cuarta victoria consecutiva, sexta en lo que va de la temporada de la Fórmula Uno y 79na de su carrera se vio fácil cuando terminó 18 segundos por delante de Bottas y 19 frente a Charles Leclerc, de Ferrari.

El título en el circuito francés lo colocó 36 puntos por encima de Bottas y de 76 sobre el rival que ocupa el tercer sitio, Sebastian Vettel, de Ferrari en su búsqueda por un sexto campeonato mundial, cuyas probabilidades de obtenerlo aumentan cada vez más.

Sigue siendo una hazaña poco probable de lograr, pero si Hamilton gana las 13 carreras restantes de la temporada, romperá el récord de Michael Schumacher de 91 victorias en la máxima categoría de automovilismo.

Más emoción

Sin embargo, a pesar de su contundente dominio, Hamilton está de acuerdo con los fanáticos de la Fórmula Uno que quieren carreras más emocionantes y anhelan los duelos de rebases que les daban a las carreras una ventaja impredecible.

"Si dicen que es aburrido, lo entiendo completamente", comentó el británico después de ganar. "No culpo a los pilotos. Nosotros no escribimos las reglas. Presionen a los de allá arriba, quienes deberían estar haciendo su trabajo. Ellos han cometido errores durante muchos, muchos años". añadió.

La escudería Mercedes, a la que pertenece Hamilton, es la favorita para llevarse tanto el campeonato mundial de pilotos como el de constructores por sexto año consecutivo. De 2010 a 2013 Red Bull hizo lo mismo cuando Vettel ganó sus cuatro títulos de la Fórmula Uno.

Pero a lo que en realidad se refiere Hamilton es que, aunque Ferrari presionó a Mercedes durante 2017 y 2018, las temporadas se asemejan entre sí en términos de que hay un dominio abrumador de una escudería sobre el resto.

Nuevas normas

Para remediar la situación, el británico quiere que los pilotos sean consultados en el proceso de toma de decisiones rumbo a 2021, cuando se apro-



El público aclama y toma fotografías a Lewis Hamilton que al timón de su Mercedes llega a la meta.

FOTO: CLAUDE PARIS / AP



El piloto de la escudería Mercedes, Lewis Hamilton, celebra lanzando al aire el trofeo que recibió tras ganar el Gran Premio de Francia de la Fórmula Uno, en Le Castellet, al sur de Francia, el domingo 23 de junio.

FOTO: CLAUDE PARIS / AP

LA CIFRA

186 puntos

■ alcanzó Lewis Hamilton mientras el alemán Sebastian Vettel sólo llegó a los 111 luego del Gran Premio de Francia corrido el domingo 23. Esto parece convertirse en otra temporada decepcionante para el piloto de Ferrari, que ha perdido los últimos dos títulos ante Hamilton por errores que cometió al verse bajo presión pese a liderar ambas carreras.

barán nuevas normas.

Dichas normas todavía tienen que ser definidas por la Federación Internacional del Automóvil, en medio de los distintos intereses de los

equipos.

Los pilotos deberían tener una mayor influencia en ese tipo de cuestiones, señaló Hamilton.

"Tratamos de llegar hasta

ahí, pero por muchos años no nos han querido en ese lugar", comentó. "Tienen que hacer cambios serios a su idea de lo que 2021 debería de ser".

Los aficionados quieren más competición y rebases, pero la inflexibilidad de las reglas aplicadas con gran recelo va en contra de eso.

Vettel pensó que había ganado el Gran Premio de Canadá hace dos semanas cuando cruzó primero la meta. Pero se vio afectado con una penalización de cinco segundos por salirse y regresar a la pista cuando se encontraba bajo presión de Hamilton.

La victoria del domingo



El joven piloto de Ferrari, Charles Leclerc, de 21 años, saluda a sus seguidores que lo aplaudía por el tercer puesto que ocupó en el GP de Francia de la Fórmula Uno.

FOTO: CLAUDE PARIS / AP

fue cómoda y sencilla para el británico, sobre todo luego de que se llevó su 86ta pole position, una cantidad récord, el sábado. La mala noticia para sus adversarios es que siente que apenas está calentando.

"El auto mejora conforme transcurre la temporada", señaló.

Joven figura

Leclerc fue el encargado de proporcionar la emoción de la carrera, cuando casi alcanza a Bottas en la última vuelta.

"Vi una oportunidad, pero desafortunadamente no quedaban suficientes vueltas".

Fue un fin de semana consistente para el joven de 21 años, quien quedó en tercer sitio en las tres pruebas de prácticas y de clasificación.

Al final, Bottas estaba ali-

viado de que Leclerc se quedó sin tiempo.

"Charles (Leclerc) se acercó mucho a mí", dijo el finlandés. "Más cerca de lo que queremos".

Max Verstappen de Red Bull acabó en cuarto lugar, seguido por Vettel en quinto, quien se llevó un punto por registrar la vuelta más rápida en lo que fue otra actuación decepcionante del cuatro veces campeón del mundo.

Vettel, que salió de la séptima posición, no ha tenido una victoria en 16 carreras que se remonta al Gran Premio de Bélgica de agosto del año pasado.

Cuando Hamilton ganó en este mismo escenario el año pasado, le quitó la ventaja en la contienda para el campeonato a Vettel.

Redondea jornada completa en Francia

As británico también ganó la 'pole position'

JEROME PUGMIRE
LE CASTELLET, FRANCIA
AP

Lewis Hamilton brilló de nuevo cuando importaba, para llevarse la 86ta pole position de su carrera el sábado 22, previo al Gran Premio de Fórmula Uno de Francia.

Fue una historia completamente diferente para el piloto de Ferrari Sebastian Vettel, que se clasificó solamente séptimo para una carrera que debía ganar para mantener vivas sus escasas esperanzas de aspirar al título de la Fórmula Uno.

Hamilton, el campeón defensor, busca su sexto título mundial y había ganado cinco de las siete carreras esta temporada.



Valtteri Bottas, piloto de Mercedes, fue el más veloz en las tres sesiones de prácticas antes de disputarse el GP de Francia, pero fue vencido por su compañero de equipo Lewis Hamilton en la clasificación final el sábado 22 de junio.

FOTO: CLAUDE PARIS / AP

Hamilton de nuevo apretó el paso en las clasificaciones y finalizó 0,286 segundos delante de su compañero de Mercedes Valtteri Bottas, que

fue el más veloz en las tres sesiones de prácticas.

"Valtteri ha sido rápido todo el fin de semana. Estoy realmente contento de que

aproveche el potencial del coche", dijo Hamilton. "Por eso tenemos un equipo tan fuerte. En todos los elementos estamos a todo tren".

El británico le dio crédito a Bottas por ayudarlo a elevar su nivel. "Me siento fuerte", dijo Hamilton. "Estoy siendo empujado constantemente por Valtteri".

Bottas, que está conduciendo mucho mejor que el año pasado, se perdió la oportunidad de ganar la pole de su carrera, pero el sábado dijo que tenía una buena oportunidad de presionar a Hamilton desde el arranque del domingo, como así sucedió.

"El segundo puesto es bueno aquí porque hay un largo tramo antes de la primera curva", dijo el finlandés. "Pienso que Lewis tuvo una vuelta realmente muy buena y es súper apretado entre nosotros y en las clasificaciones los detalles lo son todo".

El piloto de Ferrari, Charles Leclerc, fue tercero -igual

puesto del que obtuvo el domingo - y Max Verstappen, de Red Bull, cuarto.

"Somos muy fuertes en las rectas y ellos (Mercedes) son muy fuertes en las curvas", dijo Leclerc. "Así que deberá ser una buena carrera".

Pero fue una actuación decepcionante para Sebastian Vettel, de Ferrari, que se llevó la pole hace dos semanas en el Gran Premio de Canadá, pero esta vez fue superado por los pilotos de McLaren Carlos Sainz Jr. y Lando Norris, un piloto de 19 años que compete en su campaña de debut en la F1.

"No sé lo que pasó, perdí mucha velocidad", reconoció Vettel. "Fue un día de altibajos. En algunas vueltas estuve bien y en otras no. No obtuve lo máximo del coche, pero fue difícil para mí".



Is looking for

MULTITASKING HANDYMEN

Capable to do:

- Baths and kitchens remodeling
- Drywall painter and finishers
- Basic plumbing and electrical work
- Different type of installation and reparation
 - Carpentry tile, etc.

Requirements:

- Basic English and Spanish
 - Drivers license
 - We provide vehicle

Compensation:

H&C pays a rate per hour based on experience.

**Llamar a Luis para una entrevista al
301-818-0008 Ext 101**